



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Wednesday, 20 February 2019 — No. 16

Nine forty a.m.

President of the National Assembly:
Mr. François Paradis

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Deux-Montagnes on the following subject: *Posthumous tribute to Jean Charest, an outstanding volunteer.*
- The Member for Hull on the following subject: *Underline the 40th edition of the Salon du livre de l’Outaouais.*
- The Member for Huntingdon on the following subject: *“Prix de la relève en agriculture” award.*
- The Member for Vimont on the following subject: *Sincere thanks to Mr. Raymond Veronneau for his social commitment.*
- The Member for Sanguinet on the following subject: *Lung Cancer Awareness Day.*
- The Member for Marie-Victorin on the following subject: *Underline the creation of the Service de police de l’agglomération de Longueuil’s Équipe intégrée d’intervention et de soutien aux victimes d’exploitation sexuelle.*
- The Member for Saint-François on the following subject: *Tribute to Mr. Jacques Madore, mayor of Saint-Malo and warden of MRC de Coaticook.*
- The Member for Verchères on the following subject: *Recognition of seven athletes from Verchères.*
- The Member for Charlevoix–Côte-de-Beaupré on the following subject: *Welcome to two new members of the Association des plus beaux villages du Québec.*
- The Member for Jean-Talon on the following subject: *Underline the 15th anniversary of the organization La Fripe.com.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) Papers
 (b) Reports from committees
 (c) Petitions

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

(1) Bill 1

An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions
Introduced by the Minister of Public Security on **29 November 2018**

(2) Bill 2

An Act to tighten the regulation of cannabis
Introduced by the Minister for Health and Social Services on **5 December 2018**

(3) Bill 5

An Act to amend the Education Act and other provisions regarding preschool education services for students 4 years of age
Introduced by the Minister of Education and Higher Education on **14 February 2019**

(4) Bill 6

An Act to transfer responsibility for the registry of lobbyists to the Lobbyists Commissioner and to implement the Charbonneau Commission recommendation on the prescription period for bringing penal proceedings
Introduced by the Minister of Justice on **13 February 2019**

(5) Bill 8

An Act to amend the Civil Protection Act concerning financial assistance
Introduced by the Minister of Public Security on **6 February 2019**

(6) Bill 9

An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration
Introduced by the Minister of Immigration, Diversity and Inclusiveness on **7 February 2019**

(7) Bill 10

An Act to amend the Pay Equity Act mainly to improve the pay equity audit process
Introduced by the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity on **12 February 2019**

Committee Stage

(8) Bill 3

An Act to establish a single school tax rate
Introduced by the Minister of Finance on 6 December 2018
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 7 February 2019
Passed in principle on **13 February 2019**, and
Referred to the Committee on Public Finance

Report Stage

Passage

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

(9) Bill 190

An Act to exclude child support payments from income calculation under various social laws
Introduced by the Member for Sherbrooke on **7 December 2018**

(10) Bill 191

An Act to amend the Act respecting the National Assembly to prescribe the publication of information on the use of the amounts granted to Members in the performance of their duties

Introduced by the Member for Gouin on **6 December 2018**

(11) Bill 193

An Act to establish a budgetary shield to protect education, child and youth protection services

Introduced by the Member for Joliette on **7 February 2019**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

(12)19 February 2019

Motion by the Member for Saint-Laurent:

THAT the National Assembly ask the Government to allocate the necessary budgetary resources first and foremost to student services and to improving teachers' working conditions;

THAT the National Assembly ask the Government not to halt any expansion or renovation projects already approved in accordance with the *Act respecting contracting by public bodies*.

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly

COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

Order in compliance with the Standing Orders

- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report 2017-2018 and financial commitments.
- Hearing on chapter 5 entitled “Computer Recovery” and chapter 7 entitled “Information Technology Contracts – Follow-Up on a Special Audit” of the Auditor General of Québec’s May 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “Contaminated Sites Under the Responsibility of the State” of the Auditor General of Québec’s June 2018 report.
- Hearing on chapter 3 entitled “End-of-Life Tire Management” of the Auditor General of Québec’s November 2018 report.

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 10**, An Act to amend the Pay Equity Act mainly to improve the pay equity audit process (Order of reference given on 19 February 2019).

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Order of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 3**, An Act to establish a single school tax rate (Order of reference given on 13 February 2019).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 1**, An Act to amend the rules governing the appointment and dismissal of the Anti-Corruption Commissioner, the Director General of the Sûreté du Québec and the Director of Criminal and Penal Prosecutions (Order of reference given on 5 February 2019).
- **Bill 8**, An Act to amend the Civil Protection Act concerning financial assistance (Order of reference given on 14 February 2019).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 9**, An Act to increase Québec's socio-economic prosperity and adequately meet labour market needs through successful immigrant integration (Order of reference given on 19 February 2019).

Order in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Westmount–Saint-Louis to the Minister of Families on the following subject: *The negative impacts of the CAQ Government's unrealistic promise to implement wall-to-wall kindergarten for four-year-olds on the childcare services network without Government evaluation or planning* (notice given on 14 February 2019).

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Order of reference

Special Consultations:

- **Bill 2**, An Act to tighten the regulation of cannabis (Order of reference given on 7 February 2019).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday

- (15) Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) – **7 December 2018**
To the Minister of Environment and the Fight Against Climate Change

Hydro Québec issued a call for tenders in 2015 for the purchase of a 6 MW block of electricity to be produced by coupling a wind farm to the Cap-aux-Meules power plant on the Îles-de-la-Madeleine. This project was to be carried out on public-domain lands, in a protected plant habitat, managed by the municipality of Îles-de-la-Madeleine, in the Dune-du-Nord sector. The wind farm's installation in this protected habitat underwent public consultation held by the BAPE in May 2017.

Since this consultation, the promoters have been awaiting the Government's decision before proceeding. The promoters have asked for various authorizations, in particular, in mid-September 2018, to build roads and work areas. A Government Order in Council in keeping with section 19 of the *Act respecting threatened or vulnerable species* (ATVS) was also requested.

In May 2018, Hydro-Québec (HQ) announced the project linking the archipelago by underwater cable to its integrated and complementary network, as well as development of a microgrid that still remains undefined. In addition to being financially advantageous, the connection, which HQ deems to be feasible by 2025, would apparently also be highly effective for reducing the Cap-aux-Meules power plant's greenhouse gas (GHG) emissions.

Moreover, around mid-November 2018, the media (*Le Journal, Hydro-Québec : 12 projets inutiles à 3,2 G\$, 15 November 2018*) reported that the Dune-du-Nord wind farm project was among the wind power development projects that the Government considered costly and useless.

On one hand the project promoters, the Régie intermunicipale de l'énergie Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine and the Communauté maritime are impatiently awaiting the Government's decision. On the other, environmental groups, including Nature Québec, are calling for the Government Order in Council to be rejected.

My question is as follows:

Will the Minister recommend adoption of an Order in Council in keeping with section 19 of the ATVS, as requested by the Dune-du-Nord wind farm promoters, and within which timeline will the decision be forthcoming?

(16) Mr. Roy (Bonaventure) – **7 December 2018**
To the Minister of Municipal Affairs and Housing

The Premier undertook to transfer the equivalent of one percent of the QST to municipalities.

My questions are as follows:

- When does the Government intend to give the equivalent of one percent of the QST to the municipalities?
- What will the transfer methods be?

(17) Mr. Roy (Bonaventure) – **7 December 2018**
To the Minister for Education and Higher Education

Over the last few weeks, we have learned, through the media, about a number of cuts in the Universités du Québec network, especially in regional institutions. The cuts result from the new funding system for universities, which deprives those in rural areas from funding allocated in recognition of their regional role.

My questions are the following:

- Does the Minister intend to increase the funding for regional universities by reinstating the budgetary envelope that recognized their regional importance, mission and role?
- If so, within what timeframe?

(20) Mr. Roy (Bonaventure) – **7 December 2018**
To the Minister of Forests, Wildlife and Parks

In an article the newspaper *Le Devoir* ran on September 25, the Premier of Québec informed us of his commitment to modify the forest regime to allow the State to award cutting rights that could span up to 10 years to the industry's giants.

The, while recognizing that smaller players could find themselves disadvantaged if his Government took such action, he nevertheless persisted, going as far as to say that “the major forestry companies are forced to share forest resources with cooperatives”.

In the face of the uncertainty raised by the Premier's comments, the Minister of Forests, Wildlife and Parks must rule out this possibility immediately.

My questions are as follows:

- Will the Government sacrifice the future of forest cooperatives, which create and maintain thousands of jobs in all regions of Québec, to satisfy the multinationals?
- Can the Minister commit to protecting access to the forest economy for Québec cooperatives, which are key actors in all Québec regions?

- (21) Mr. Rousselle (Vimont) – **19 February 2019**
To the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity

On 12 June 2018, Bill 176, An Act to amend the Act respecting labour standards and other legislative provisions mainly to facilitate family-work balance, was adopted unanimously by the Members of the National Assembly.

This bill contained five main themes, including one concerning placement agencies and recruitment agencies legislation.

The placement agencies and recruitment agencies portion was particularly defined by section 92.7, which reads as follows:

“92.7. The Government may, by regulation,
(1) define, for the purposes of this Act, what constitutes a personnel placement agency, a recruitment agency for temporary foreign workers, a client enterprise and a temporary foreign worker;
(2) establish categories of licences and determine, for each category, the activities that may be carried on by an agency;
(3) determine the period of validity of a licence and specify any condition, restriction or prohibition relating to its issue, maintenance and renewal;
(4) prescribe the administrative measures that apply to a licence holder if the obligations under this Act or the regulations are not complied with;
(5) determine the obligations of a personnel placement agency or a recruitment agency for temporary foreign workers and those of a client enterprise that retains the services of such an agency; and
(6) prescribe any other measure to protect the rights of employees to whom this division applies.”

On 6 June 2018, during the clause-by-clause consideration of Bill 176 in the Committee on Labour and the Economy, your colleague, the Member for Chutes-de-la-Chaudière, spoke positively about placement agencies and the bill in general:

“(…) [Translation] Placement agencies, I must admit that I didn’t know much about this field (…). I think it’s a good idea to put some order in that, because it often concerns low-salaried workers, undereducated, disadvantaged persons, and I think that it is our role as a Government to control the way things work. (…)”

“(…) Overall, it’s a satisfactory bill. (…)”

Following the adoption of this bill and the positive comments mentioned above, can the Minister of Labour confirm when exactly he intends to republish the regulation?

(22) Mr. Benjamin (Viau) – **19 February 2019**
To the Minister of Tourism

Last 9 September, the Premier expressed his will to support the creation of 500 new agritourism businesses within the next 4 years. Since that time, we have barely heard about this promise. Since 18 October 2018, measures must have been undertaken to respect your promise. In this regard, we would like to know:

What is your timeline for the creation of the 500 new businesses? How many new businesses will come into being each year?

What will the total budget granted to support the creation of these 500 new businesses be?

Since you came to power, have any agritourism businesses been created thanks to Government support? If so, what was the financial support given to each of the businesses?

Will any existing agritourism businesses also benefit from financial support?

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

Private Members' Public Bills

(a) 19 February 2019

An Act to ensure compliance with Québec's climate change-related obligations – *Member for Jonquière*.

Private Bills

(b) 5 February 2019

An Act respecting certain immovables situated on a mining concession of the cadastre of Canton de Bourlamaque, registration division of Abitibi – *Member for Abitibi-Ouest*.

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

(aa) An Act to clarify the scope of the right to free education and to allow the regulation of certain financial contributions that may be required – *Minister of Education and Higher Education*.